

105TH CONGRESS  
1ST SESSION

# H. R. 2356

To amend the Voting Rights Act of 1965 to eliminate certain provisions relating to bilingual voting requirements.

---

## IN THE HOUSE OF REPRESENTATIVES

JULY 31, 1997

Mr. PORTER (for himself, Mr. ARCHER, Mr. BAKER, Mr. BARR of Georgia, Mr. BARTLETT of Maryland, Mr. BEREUTER, Mr. BILBRAY, Mr. CALLAHAN, Mr. CANNON, Mrs. CHENOWETH, Mrs. CUBIN, Mr. CUNNINGHAM, Mr. DOOLITTLE, Mr. GOODLATTE, Mr. GOSS, Mr. HERGER, Mr. HILLEARY, Mr. HORN, Mr. HUNTER, Mr. KIM, Mr. KING, Mr. KNOLLENBERG, Mr. LATHAM, Mr. LAHOOD, Mr. LIVINGSTON, Mr. LIPINSKI, Mr. MCCOLLUM, Mr. McKEON, Mr. NEY, Mr. NORWOOD, Mr. PACKARD, Mr. PETRI, Mr. ROHRABACHER, Mrs. ROUKEMA, Mr. SENSENBRENNER, Mr. SHAYS, Mr. TAYLOR of North Carolina, and Mr. WELDON of Florida) introduced the following bill; which was referred to the Committee on the Judiciary

---

## A BILL

To amend the Voting Rights Act of 1965 to eliminate certain provisions relating to bilingual voting requirements.

1 *Be it enacted by the Senate and House of Representa-*  
2 *tives of the United States of America in Congress assembled,*

### 3 **SECTION 1. SHORT TITLE.**

4 This Act may be cited as the “Bilingual Voting Re-  
5 quirements Repeal Act of 1995”.

1 **SEC. 2. REPEAL OF BILINGUAL VOTING REQUIREMENTS.**

2 (a) BILINGUAL ELECTION REQUIREMENTS.—Section  
3 203 of the Voting Rights Act of 1965 (42 U.S.C. 1973aa–  
4 1a) is repealed.

5 (b) VOTING RIGHTS.—Section 4 of the Voting Rights  
6 Act of 1965 (42 U.S.C. 1973b) is amended by striking  
7 subsection (f).

8 **SEC. 3. CONFORMING AMENDMENTS.**

9 (a) REFERENCES TO SECTION 203.—The Voting  
10 Rights Act of 1965 (42 U.S.C. 1973 et seq.) is amended—

11 (1) in section 204, by striking “or 203,”; and

12 (2) in the first sentence of section 205, by  
13 striking “, 202, or 203” and inserting “or 202”.

14 (b) REFERENCES TO SECTION 4.—The Voting Rights  
15 Act of 1965 (42 U.S.C. 1973 et seq.) is amended—

16 (1) in sections 2(a), 3(a), 3(b), 3(c), 4(d), 5, 6,  
17 and 13, by striking “, or in contravention of the  
18 guarantees set forth in section 4(f)(2)”;

19 (2) in paragraphs (1)(A) and (3) of section  
20 4(a), by striking “or (in the case of a State or sub-  
21 division seeking a declaratory judgment under the  
22 second sentence of this subsection) in contravention  
23 of the guarantees of subsection (f)(2)”;

24 (3) in paragraph (1)(B) of section 4(a), by  
25 striking “or (in the case of a State or subdivision  
26 seeking a declaratory judgment under the second

1 sentence of this subsection) that denials or  
2 abridgements of the right to vote in contravention of  
3 the guarantees of subsection (f)(2) have occurred  
4 anywhere in the territory of such State or subdivi-  
5 sion”; and

6 (4) in paragraph (5) of section 4(a), by striking  
7 “or (in the case of a State or subdivision which  
8 sought a declaratory judgment under the second sen-  
9 tence of this subsection) that denials or  
10 abridgements of the right to vote in contravention of  
11 the guarantees of subsection (f)(2) have occurred  
12 anywhere in the territory of such State or subdivi-  
13 sion”.

○